

MINISTÈRE
DES
SCIENCES ET DES ARTS

Bruxelles, le 15 Janvier 1917.

affaire Dreyfus

Prise à l'annuaire Demeter de
venir causer sans fausse, de. Hésiter
demain matin vers 10 heures.

Salutations.

Rochemirsey

26 février 1917.

exp. 4
28-2-17

Monsieur le Directeur général.

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que notre Collège dans sa dernière séance a décidé de confier à M. Buéso père les travaux de restauration suivants.

n° 618 Volets d'un tryptique "Episodes de la Passion"
refaire les joints, fixer les boursouflures et les parties de couleurs prêtes à s'écailler. Inv. 377

n° 454 Jean Swart "Adoration des Mages" refaire les joints et à fixer soigneusement Inv. 334

n° 562 Volets d'un polyptique "Episodes de la vie de Ste Chatherine et de saint Roch" refaire les joints et fixer soigneusement Inv. 2515

Le coût de ce travail s'élèvera à trois cent septante cinq frs.

Nous vous prions de bien vouloir autoriser le susdit travail et vous prions d'agréer, Monsieur le Directeur général l'assurance de notre haute considération
Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

Le Président.

Monsieur H. Verlant

Directeur général des Beaux-Arts

au Ministère des Sciences et des Arts.

26 février 1917

Exp. 10.11.17

Monsieur Buéso

Comme suite à votre lettre du 4 décembre 1916 nous avons l'honneur de vous faire connaître que vous êtes autorisé à exécuter le travail de restauration des 13 panneaux aux termes contenus dans votre lettre précitée et au prix global de trois cent septante cinq frs.

Veillez agréer, Monsieur Buéso, l'assurance de notre considération distinguée

Pour la Commission directrice
Le Membre-Secrétaire.

Tableaux Anciens

et

Modernes

Objets d'Art

Rentoilage - Transposition

Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 26 Mars 1917.

J. Buésou,

EXPERT

Monsieur le Secrétaire de la Commission
directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de
Belgique à Bruxelles

Monsieur le Secrétaire,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que
j'ai terminé le travail de finage des 13 panneaux (tableaux
n^{os} 618 - 454 - 562) d'après mon devis du 4 décembre 1916 et
suivant votre h^{on}orable lettre du 26 février 1917, pour le prix de frs: 375.-

Le 4 novembre 1916, je vous ai remis un devis pour le travail
complet (finage et pointillage de ces 13 panneaux) dont le coût
s'élevait à frs: 545.-

Veuillez avoir l'obligeance de me faire savoir, si vous
désirez que le pointillage de ces 13 tableaux soit fait et
le coût du travail complet reviendrait à frs: 545.-

En attendant vos ordres, je vous présente, Monsieur le
Secrétaire, mes salutations distinguées,

J. Buésou

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art
Rentoilage Transposition
Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS
en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 29 Mars 1917

2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso

Monsieur Liens,

Secrétaire. membre de la commission directrice
des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique
à
Bruxelles

J'ai l'honneur de vous faire savoir, que le
tableau n° 618 "Le Christ à la colonne", sera transporté dans
l'atelier du Musée, lundi prochain, pour refaire le joint
qui est ouvert dans le haut et pour fixer les petits boursouflures,
le tableau sera remis en place le lendemain.

De cette manière le travail aux 13 tableaux, comme il
est indiqué dans mon devis du 4 décembre dernier, sera terminé.

En attendant, je vous présente, Monsieur le Secrétaire, mes
salutations distinguées,

J. Buëso

6 avril 1917.

expédié le 10/4/17

Cher Monsieur

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que notre collège dans sa séance de lundi passé a approuvé le fixage de tableaux suivants: ^{Inv. 337} n° 454 (3 panneaux), 562 (6 panneaux), 618 (2 panneaux) et la Madone de l'atelier de Raphael.

Le travail étant jugé suffisant les oeuvres ont été replacées dans les salles. Vous voudrez bien nous avvertir dès que le travail convenu pour le 2^e volet du n° 618 "Christ à la colonne sera terminé. Inv. 371.

Notre Collège a ensuite examiné la restauration d'une partie du "Christ en croix" de Bouts et vous autorise à continuer le travail sans toutefois toucher à la tête du St Jean. Veuillez à cet effet nous envoyer un devis ^{Inv. 695}

Il y aura lieu de nous fournir également des prix pour les tableaux suivants:

628 Ecole de Giotto	<u>La Postérité de Ste Anne</u>	Inv. 2571
Crome	<u>La Tour</u>	
Beuckelaer	<u>Retour du marché.</u>	Inv. 3888

Agréer, Monsieur, du vôtre l'assurance de nos sentiments distingués

Le Membre-Secrétaire

Monsieur J. Buéso

2 rue de Ligne.

Bruxelles.

P. J.

Téléphone 6799

MÉ MORANDUM

J. BUÉSO

2-4, RUE DE LIGNE, 2-4, BRUXELLES

Tableaux Anciens et Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage, Transposition. — Parquetage et Restauration
ENCADREMENTS EN TOUS GENRES ET TOUS STYLES

BRUXELLES, le 12 avril 1917.

Monsieur le Secrétaire de la
Commission directrice des Musées
Royaux de Peinture et de Sculpture
de Belgique à Bruxelles

Comme suite à votre estimée lettre
du 6 courant, j'ai l'honneur de vous faire savoir que
le 2^e volet du n^o 618 "Christ à la colonne", a été remplacé
Mercredi 4 avril, après y avoir fait le travail convenu.

Je vous prie, Monsieur le Secrétaire, mes
salutations distinguées,

J. Buésq

1917

20 avril 1917.

3e / Cromme-la Tour

Il suffit de déviter ce tableau et de passer un léger vernis.
Veuillez en conséquence soumettre un nouveau devis
4e / Benckelaer retour de marché.

Le travail peut être exécuté suivant votre devis.

5e / Anonyme pourrait d'un devis

pour la table et le dossier, le dossier à l'aperturée et à revers
sur prière de soumettre un nouveau devis en conséquence

6e / Anonyme intérieur de la table

Le devis pour la table et le dossier a été soumis sur ce tableau
auquel il convient de rajouter le devis pour la table.

Le devis pour la table et le dossier a été soumis sur ce tableau
par votre devis il est entendu que les travaux jusqu'à

l'usage de la table et le dossier a été soumis sur ce tableau

à l'usage de la table et le dossier a été soumis sur ce tableau

pour l'usage de la table et le dossier a été soumis sur ce tableau

ce qui ne peut être exécuté la tête du St Jean. Cette tête

sera peinte à la gouache de telle sorte que si cette res

toration ne satisfait pas votre collègue, ce dernier pourra

faire disparaître ou recommencer le travail.

7e / Ecole de Giotto - La parenté de Ste Anne

La Commission directrice estime votre devis exagéré. Il faut
donc soumettre un devis réduit.

Grand œuvre rustique

2 rue de Ligne, Bruxelles.

1666 1917.

1917

3°/ Crome-La Tour

Il suffira de dévernir ce tableau et de passer un léger vernis.

veuillez en conséquence soumettre un nouveau devis

4°/ Beuckelaer Retour du marché.

Le travail peut être exécuté suivant votre devis.

5°/ Anonyme portrait d'un ciseleur

Le tableau est à dérouler, à pointiller à l'aquarelle et à rever-

se. prière de faire un nouveau devis en conséquence

6°/ Anonyme intérieur de corps de garde

Il suffira de passer un léger vernis sur ce tableau -

notamment de réduire votre estimation.

Je vous prie d'agréer, Monsieur, l'assurance de notre parfaite

considération.

Le Directeur de la Commission

Le Secrétaire

Le 15 Mars 1917

Le Directeur de la Commission

Le Secrétaire

Le 15 Mars 1917

Le Directeur de la Commission

Le Secrétaire

Le 15 Mars 1917

Le Directeur de la Commission

Beuckelaer
Retour du marché
Monsieur

1917

1917

Bruxelles le 15 mai 1917.

4666

Cher Monsieur (Buéso)

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que notre Collège dans sa séance d'hier a approuvé sous réserve de l'approbation ministérielle les devis pour la restauration des tableaux suivants :

- 1°/ Ecole de Giotto La parenté de Ste Anne-2 panneaux *plus un de dont coût 140 frs*
- 2°/ Crome La tour, ~~dévernir et revernir~~ pour le prix de 25 frs
- 3°/ Beuckelaer Le tour du marché, pour le prix de 35 frs.
- 4°/ Anonyme Portrait d'un ciseleur ~~restaurer~~ *par* prix de 75 frs.
- 5°/ Anonyme Intérieur de corps de garde restaurer au prix de 30 frs.

N.B. La Crucifixion ~~de~~ *de* bouts a été déposée dans votre atelier pour que vous commencent dans le plus bref délai le travail approuvé. Veuillez agréer.....

Pl 16 mai 1917

Monsieur le D.G.

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que notre Collège dans sa séance d'hier a décidé de confier à M.Buésso père les travaux de restauration désignés ci-dessous :

- 1°/ Ecole de Giotto "La parenté de Ste Anne (deux panneaux) -fixer mastiquer et pointiller, vernir / dont coût 140 frs pour les 2 panneaux.
- 2°/ Crome La Tour dévernir et revernir ; ce travail reviendrait à 25 frs
- 3°/ Beuckelaer Le tour du Marché

pour le prix de 35 frs.

4°/ Anonyme Portrait d'un ciseleur .-fixer mastiquer et pointiller à l'aquarelle pour le prix de 75 frs

5°/ Anonyme Intérieur d'un corps de garde *(Singerie)* dérouler passer à la boîte à essence et vernir ; le travail reviendrait à 30 frs

Nous vous prions M.le D.G. de bien vouloir approuver ce travail et nous vous prions d'agréer l'assurance de notre haute considération

g la C.D.
Am-secrétaire *Le Président*
Pl *de Delany*

MINISTÈRE
DES
SCIENCES ET DES ARTS

Bruxelles, le 4 juin 1917.

ADMINISTRATION
DES
BEAUX-ARTS

28681.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de l'administration.

ANNEXE

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que vous êtes autorisés à faire procéder, aux conditions indiquées dans votre lettre du 15 mai dernier, n° 4666, à la restauration des tableaux suivants : "La parenté de Sainte-Anne." (Ecole de Giotto) ; La Tour (Crome) ; Retour du marché (Beuckelaer) ; Portrait d'un ciseleur (Anonyme) et Intérieur d'un corps de garde (Anonyme.)

Agrérez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Directeur Général,

BEZEHEN
DER VERWALTUNGSCHEF
BEI DEM GENERALGOVERNEUR IN BELGIEN
IM AUFTRAG.

Poman

Evul

A la Commission directrice des Musées royaux de Peinture et de Sculpture.

E/V.

~~Tableaux Anciens~~

et

~~Modernes~~

Objets d'Art

Rentoilage - Transposition

Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 8 Juin 1917

J. Buésou,

EXPERT

Messieurs les Président et Membres de la
Commission directrice des Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Belgique à Bruxelles

Messieurs,

2 av. 4001.

Selon votre désir, j'ai l'honneur de vous
adresser ci-dessous, le devis relatif à la restauration du tableau :
N^o 407, Henri Bles " Jésus marchant sur les flots. Bois H. 0.35 1/2 x
0.54 1/2; il est indispensable de refaire les joints qui sont ouverts,
y placer au dos des taquets en chêne, fixer les nombreuses parties
de couleur qui sont soulevées, ensuite le pointiller soigneusement
et raviver les vernis, le travail dont je garantis la parfaite
exécution reviendrait à : Cent francs. -

En attendant vos ordres, je vous prie d'agréer, Messieurs,
l'assurance de ma considération distinguée,

J. Buésou

25 juillet 1917

expédié le 25-7-17

Monsieur Buéso

Nous avons l'honneur de vous faire savoir que notre Collège dans sa dernière séance a insisté pour connaître le prix du travail que vous avez effectué au tableau le Triomphe du Christ par Wiertz. C'est le second rappel que nous vous adressons à ce sujet.

Veillez également nous envoyer un devis pour la restauration des tableaux suivants:
n° 121 Van Craesbeek les Rhétoriciens et le n° 105
Aertzen la Cuisinière, dont la couleur se sou-
lève.

Agréez, Monsieur Buéso, l'assurance de nos
sentiments distingués

pour la Commission directrice
Le Membre-Secrétaire

Tableaux Anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage - Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 26 juillet 1917

J. Buéso,

EXPERT

Messieurs les Président et Membres de la
Commission directrice des Musées Royaux de Peinture et de
Sculpture de Belgique à
Bruxelles

Messieurs,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de votre
estimée lettre du 17 courant, par laquelle vous m'informez
que je suis autorisé par votre Collège à restaurer le tableau n^o
797 "St. Pierre marchant sur les flots", aux conditions de mon
devis du 8 juin 1917. -

Le travail que vous m'avez demandé d'effectuer au grand
tableau "de l'Exemple du Christ", au Musée Wiertz, a été exécuté.
Des échelles et échafaudages volants ont été placés, le tableau a été
lavé, les traces d'humidité enlevées, ensuite pointillé et ravivé
en partie. Selon votre désir, j'ai l'honneur de vous faire savoir
que le coût du dit travail est de: Cent soixante francs (160 frs).
D'ici une couple de mois, je pense qu'il sera nécessaire, que tout
le tableau soit ravivé et ensuite y passer un léger vernis. -

En dessous, veuillez trouver le devis relatif au travail à faire
au tableau n^o 632 "Madone Lionnoise", Bois H 0.54 x 0.36, les joints
sont ouverts, ^{Inv. 1492} la couleur est fortement soulevée et écaillée; il est
indispensable de refaire les joints, le fixer très soigneusement,
mastiquer les parties écaillées, le restaurer et raviver les vernis.

Le prix de ce travail, dont je garantis la parfaite exécution, serait de: Cent. vingt cinq francs (125 frs). -

La fourniture d'un verre double, blanc de 1^{er} choix, $36\frac{3}{4} \times 54\frac{1}{2}$, et de baguettes en bois, afin que le tableau ne touche pas au verre, et le placement reviendrait à: Dix francs (10 frs). - Le travail complet avec la verre double, reviendrait donc à 135 francs. -

J'ai également remarqué deux autres tableaux qui devraient recevoir des soins urgents savoir:

N^o 705. Pierre Oertzen "La buisinière," Bois H. ^{inv. 3744} 1.27 x 0.82. Le tableau est fendu, par suite d'une traverse en bois qui a été collée dans le sens contraire du bois, la couleur est fortement soulevée et écaillée, il est indispensable d'enlever la traverse qui a été collée, ensuite refaire le joint et y placer au dos des taquets, le fixer et mastiquer, le restaurer et raviver les vernis. Le travail dont je garantis la parfaite exécution reviendrait à: Cent. vingt francs (120 frs).

N^o 121. Jorre Van Craesbeek "Les Membres d'une chambre de Rhétorique," Bois H. 1.73×1.04 . La couleur est fortement soulevée surtout dans le bas du tableau, il est indispensable de le fixer soigneusement, mastiquer les parties écaillées, le pointiller et raviver les vernis, le travail dont je garantis la parfaite exécution reviendrait à Nonante francs (90 francs). -

Toujours dévoué à vos nouveaux ordres, je vous prie d'agréer, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée,

L. L. L.

4 septembre 1917

expédié le 8/9/17

Monsieur Buéso père.

Nous avons l'honneur de vous faire connaître que notre Collège dans sa séance d'hier a pris connaissance de votre devis en date du 26 juillet. Elle vous autorise à effectuer les travaux de restauration prévus pour les n° 705 et 121.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de nos sentiments distingués

Pour la Commission directrice

Le Membre-Secrétaire

13

Monsieur Buéso père

rue de Ligne, Bruxelles.

expédié le 8/8/11

5-8-11

Monsieur Buézo

Comme suite à votre communication du 26 juillet, le travail indiqué pour le ~~tableau~~ / Madone peut être exécuté. Lorsqu'il sera terminé veuillez m'en avvertir et nous verrons alors ce qu'il y aura lieu de faire ~~pour~~ ce qui concerne la glace.

N° 20000 doit se poser

Veuillez examiner le tableau de Paul Huet Ealaise à Houligaete actuelle - ment dans la salle de la Commission Il y aurait lieu de boucher les craquelures à l'aquarelle. Veuillez me faire parvenir un devis pour ce travail

AS

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 22 décembre 1917.

2 et 4, rue de Ligne

J. Buéso

Monsieur le Secrétaire de la Commission
directrice des Musées Royaux de Peinture et
de Sculpture de Belgique à
Bruxelles

Monsieur le Secrétaire,

J'ai l'honneur de vous faire savoir
que j'ai terminé tous les travaux de restauration, que
vous avez bien voulu me confier.

En joint, j'ai l'avantage de vous adresser
mon relevé de compte qui s'élève à Frs. 3910.

Toujours dévoué à vos nouvelles ordres, je vous
prie d'agréer, Monsieur le Secrétaire, l'assurance de
ma considération distinguée,

J. Buéso

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 31 décembre 1917.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buésio

M. Les Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Belgique à Bruxelles. Doit
(Suite) Pour ce qui suit payable à Bruxelles

1917
20 décembre

	report francs: 1720 ..
N° 740. <u>Paul Huet</u> - La Falaise d'Abougate, fixé très soigneusement les grandes craquelures ouvertes, les mastiquer, retoucher et pointiller à l'aquarelle, ravivé les vernis	fr. 190 ..

Total francs: 1910 ..

Certifié sincère et conforme à la somme
de: Millé neuf cent et dix francs.

325
1585

J. Buésio

Tableaux Anciens
ET
Modernes

Bruxelles, le 31 décembre 1917.
2 et 4, rue de Ligne

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

J. Buëso

M. Les Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Belgique à Bruxelles. Doit
Pour ce qui suit payable à Bruxelles

1917 5 juillet	N ^o 366. <u>Madone de l'atelier de Raphaël</u> , H ^e 0.84 x 0.62. fixé minutieusement	fr. 70 ..
13 juillet	N ^o 618. (2 panneaux) <u>Volets d'un triptyque</u> "Episodes de la Passion", Bois H ^e 1.24 x 0.71 (deux volets à 2 faces) refaire les joints aux 4 tableaux, fixer les boursofflures et les parties scailées;	fr. 375 ..
	N ^o 454. (3 panneaux) <u>Jean Swart</u> "adoration des Rois", bois cinté 1.05 x 0.61, volets 0.49, refaire les joints et fixer;	
	N ^o 562 (6 panneaux) volets d'un polyptique: "Episodes de la vie de S ^{te} Catherine et de S ^t Roch", bois H. 1.08 x 1.05 x 0.18, refaire les joints et fixer soigneusement	fr. 375 ..
27 juillet	N ^o 34. <u>Beuckelaer</u> "Pêcheur du marché", bois 1.20 x 1.56. fixé soigneusement et pointillé	fr. 35 " "
7 août	N ^o 628. <u>École de Giotto</u> "La parenté de S ^{te} Anne", (2 panneaux) H. 0.52 x 0.79, nombreuses petites boursofflures et parties scailées, fixé et pointillé	fr. 140 .. "
		à reporter fr. 620. " "

		report francs:	
13 août	<u>Crome</u> "La Cour, déverni et verni	frs.	25 ..
17 août	<u>N. 607</u> . Anonyme "portrait d'un ciseleur", Bois 0.23 x 0.19, fixé, mastiqué, pointillé à l'aquarelle et reverni	fr	75 ..
24 août	<u>Anonyme</u> "Intérieur de corps de garde", toile H. 0.74 x 0.51, déroulé au doigt, passé à la boîte à essence, léger vernis	frs.	30 ..
7 septembre	<u>N. 499</u> . <u>Henri Bles</u> "Jeus marchant sur les flots", bois 0.35 1/2 x 0.59 1/2, refaire les joints, placé des taquets en chène, fixé les parties soulévées, pointillé et ravivé les vernis	fr	100 ..
12 septembre	<u>De l'Ériomphe du Christ</u> , grand tableau du Musée Wiertz, placement d'échelles et échafaudages volants, lavage du tableau, enlèvement des traces d'humidité, pointillé et ravivé en partie	frs.	160 ..
10 octobre	<u>A. Van Dyck</u> "St. Martin partageant son manteau", (grand tableau fortement soulévé) partie de couleurs écaillées - fixé avec grand soin et pointillé	fr	325 ..
25 octobre	<u>N. 632</u> . <u>Madame Liennaise</u> . Bois H. 0.54 x 0.36, refait les joints, fixé, mastiqué les parties écaillées, restauré et ravivé les vernis	frs.	125 ..
6 novembre	<u>N. 405</u> . <u>Pierre Coertsen</u> "La cuisinière", Bois H. 1.24 x 0.82 (tableau fendu) enlevé la traverse, refait le joint, placé des taquets au dos, fixé, mastiqué, restauré et ravivé les vernis	fr	120 ..
14 novembre	<u>N. 121</u> . <u>Josse Van Braesbeck</u> "Les membres d'une chambre de rhétorique", Bois H. 1.73 x 0.8, fixé, mastiqué parties écaillées, pointillé et ravivé les vernis	fr	90 ..
14 décembre	<u>N. 271</u> . <u>La Mise au tombeau du Christ</u> , attribuée à <u>Palma Vecchio le Vieux</u> . École Venitienne, toile H. 1.48 1/2 x 1.31. fixé avec soin	frs	50 ..

à reporter frs: 1720 ..

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 31 décembre 1917.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buésio

M. Les Musées Royaux de Peinture et de Sculpture

de Belgique à Bruxelles. Doit

(Suite)

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

1917		Report francs:	1720 ..
20 décembre	N ^o 440. <u>Paul Huet</u> . La Falaise d'Houlogate.		
	fixée très soigneusement les grandes craquelures ouvertes, les martiquer, retoucher et pointiller à l'aquarelle, raviner les vernis	fr:	190 ..
		Total francs:	1910 ..
	Certifié sincère et conforme à la somme de: <u>Mille neuf cent et dix francs.</u>		
	<u>J. Buésio</u>		

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 31 décembre 1917.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso

M. Les Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Belgique à Bruxelles. Doit
Pour ce qui suit payable à Bruxelles

5 ¹⁹¹⁷ juillet	N ^o 366. <u>Madone de l'atelier de Raphaël</u> , H: 0.84 x 0.62. fixé minutieusement	fr. 70 ..
13 juillet	N ^o 618. (2 panneaux) <u>Volets d'un triptyque "Episodes de la Passion"</u> , Bois H: 1.24 x 0.71 (deux volets à 2 faces) refaire les joints avec 4 tableaux, fixer les boursoufflures et les parties écaillées;	fr. 375 ..
	N ^o 454 (3 panneaux) <u>Jean Swart "Adoration des Mages"</u> , bois éinté 1.05 x 0.61, volets 0.49, refaire les joints et fixer;	
	N ^o 562. (6 panneaux) <u>Volets d'un polyptyque "Episodes de la vie de St. Catherine et de St. Roch"</u> , bois H. 1.08 x 1.05 x 0.18, refaire les joints et fixer soigneusement	fr. 375 ..
27 juillet	N ^o 34. <u>Beuckelaer "Retour du Marché"</u> , bois 1.20 x 1.56. fixé soigneusement et pointillé	fr. 35 ..
7 août	N ^o 628. <u>École de Giotto "La parenté de St. Anne"</u> , (2 panneaux) H. 0.52 x 0.79, nombreuses petites boursoufflures et parties écaillées, fixé et pointillé	fr. 140 ..
		à reporter fr. 620. ..

		report francs :	620 ..
13 août	<u>Crome</u> " <u>La Tour</u> , déverni et verni	fr.	25 ..
17 août	N° 607. <u>anonyme</u> , portrait d'un ciribour. Bois 0.23 x 0.19, fixé, martiqué, pointillé à l'aquarelle et revernifié	fr.	75 ..
24 août	<u>anonyme</u> " <u>Intérieur de corps de garde</u> . toile H. 0.44 x 0.52, déroulé au doigt, passé à la boîte à essence, léger vernis	fr.	30 ..
7 septembre	N° 797. <u>Henri Bloes</u> " <u>Jésus marchant sur les flots</u> . bois 0.35 1/2 x 0.57 1/2, refaire les joints, placé des taquets en chêne, fixé les parties soulouées, pointillé et raviné les vernis	fr.	100 ..
12 septembre	<u>Le Triomphe de Christ</u> " grand tableau du Musée Wiertz", placement d'échelles et échafaudages volants, lavage du tableau, enlèvement des traces d'humidité, pointillé et raviné en partie	fr.	160 ..
10 octobre	<u>A. Van Dyck</u> " <u>St. Martin partageant son manteau</u> . (grand tableau fortement souloué) partie de couleurs écaillées, fixé avec grand soin et pointillé	fr.	325 ..
25 octobre	N° 632 <u>Madone Siennoise</u> , Bois H. 0.54 x 0.36, refait les joints, fixé, martiqué les parties écaillées, restauré et raviné les vernis	fr.	125 ..
6 Novembre	N° 705. <u>Pierre Certon</u> " <u>La cuisinière</u> , Bois H. 1.27 x 0.82 (tableau fendu) souloué la traverse, refait le joint, placé des taquets au dos, fixé, martiqué, restauré et raviné les vernis	fr.	120 ..
14 Novembre	N° 121. <u>Jose Van Braesbeck</u> " <u>Les bombes d'une chambre de rhétorique</u> , Bois H. 1.73 x 1.04, fixé, martiqué, parties écaillées, pointillé et raviné les vernis	fr.	90 ..
4 décembre	N° 274. <u>La Mise au tombeau de Christ</u> , attribué à <u>Palma Vecchio . le Vieux</u> . Ecole Vénitienne, toile H. 1.48 1/2 x 1.31. fixé avec soin	fr.	50 ..
		à reporter francs :	1720 ..

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 31 décembre 1917. -
2 et 4, rue de Ligne

J. Buésio

M. Les Musées Royaux de Peinture et de Sculpture

de Belgique à Bruxelles

Doit

(Suite)

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

1917
20 décembre

N^o 440. Paul Huet La Falaise d'Houlogate,
fixé très soigneusement les grandes craquelures
ouvertes, les mastiquer, retoucher et pointiller
à l'aquarelle, raviver les vernis

report frs:

1720 . .

frs: 190 - X

Total francs: 1910 . .

Certifié sincère et conforme à la somme
de : mille neuf cent et dix francs.

J. Buésio

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 31 décembre 1917.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buëso

M. Les Musées Royaux de Peinture et de Sculpture
de Belgique à Bruxelles. Doit
Pour ce qui suit payable à Bruxelles

5 juillet 1917	N ^o 366 <u>Madone, de l'atelier de Raphaël, N^o 084,</u> 0.52, fixé minutieusement	fr. 70
13 juillet	N ^o 618 (2 panneaux) <u>Tolets d'un triptyque "Episodes de la Passion, Bois N^o 1.24 x 0.71 (deux volets à 2 faces) refaire les joints aux 4 tableaux, fixer les boursouflures et les parties scailées;</u>	
	N ^o 454 (3 panneaux) <u>Jean Swart "Adoration des Mages, bois enté 1.05 x 0.61, volets 0.49, refaire les joints et fixer;</u>	
	N ^o 562 (6 panneaux) <u>Tolets d'un polyptyque "Episodes de la vie de S^{te} Catherine et de S^t Roch, bois H. 1.08 x 1.05 x 0.18, refaire les joints et fixer soigneusement</u>	fr. 375
27 juillet	N ^o 34. <u>Beuckelaer "Docteur du Marché, bois 1.20 x 1.56, fixé soigneusement et pointillé</u>	fr. 35
7 août	N ^o 628. <u>École de Giotto "La parenté de S^{te} Anne, (2 panneaux) H. 0.52 x 0.79, nombreuses petites boursouflures et parties scailées - fixé et pointillé</u>	fr. 140

à reporter fr. 620.

		report francs:	620 ..
13 août	<u>Crome</u> " <u>La Cour</u> , déverni et verni	fr.	25 ..
17 août	<u>N. 607.</u> Anonyme " portrait d'un Liseleur, Bois 0.23 x 0.19, fixé, mastiqué, pointillé à l'aquarelle et reverné	fr.	75 ..
24 août	<u>Anonyme</u> " Intérieur de corps de garde, toile H. 0.74 x 0.52, déroulé au doigt, passé à la boîte à essence, léger vernis	fr.	30 ..
7 septembre	<u>N. 777.</u> <u>Henri Bles</u> " Jésus marchant sur les flots, Bois 0.35 1/2 x 0.59 1/2, refaire les joints, placé des taquets en chêne, fixé les parties soulées, pointillé et raviné les vernis	fr.	100 X
12 septembre	<u>Le Triomphe du Christ</u> , grand tableau du <u>Meissner Wertz</u> , placement d'échelles et échafaudages volants, lavage du tableau, enlèvement des traces d'humidité, pointillé et raviné en partie	fr.	160 .. V
10 octobre	<u>A. Van Dyck</u> " <u>S. Martin</u> partageant son manteau, (grand tableau fortement soulé) partie de couleurs écaillées - fixé avec grand soin et pointillé	fr.	325 ..
25 octobre	<u>N. 632.</u> <u>Madame Lionnoise</u> , Bois H. 0.54 x 0.36, refait les joints, fixé, mastiqué les parties écaillées, restauré et raviné les vernis	fr.	125 .. V
6 novembre	<u>N. 705.</u> <u>Pierre Certson</u> " <u>La cuisinière</u> , Bois H. 1.27 x 0.82 (tableau fendu) enlevé la traverse, refait le joint, placé des taquets au dos, fixé, mastiqué, restauré et raviné les vernis	fr.	120 .. V
14 novembre	<u>N. 121.</u> <u>Jose Van Craesbeck</u> " <u>Les membres d'une chambre de rhétorique</u> , Bois H. 1.73 x 1.04, fixé, mastiqué parties écaillées, pointillé et raviné les vernis	fr.	90 .. X
4 décembre	<u>N. 271.</u> <u>La Mise au tombeau du Christ</u> , attribué à <u>Palma Vecchio-le Vieux</u> . Ecole Vénitienne toile H. 1.98 1/2 x 1.31. fixé avec soin	fr.	50 ..
		à reporter francs:	1720 ..

Tableaux Anciens
ET
Modernes

OBJETS D'ART

Rentoilage -- Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

TÉLÉPHONE 6799

Bruxelles, le 31 décembre 1917.
2 et 4, rue de Ligne

J. Buéso

Musées Royaux de Peinture et de Sculpture de Belgique

Doit

Pour ce qui suit payable à Bruxelles

1917			
5 juillet	no 366 <u>Madone de l'atelier de Raphaël</u> H.O, 84x0,62 fixé minutieusement	fr.	70
13 juillet	no 618 (2 panneaux) Volets d'un tryptique <u>Episodes de la passion</u> ; Bois H. 1,24x0,71 (deux volets à deux faces) refaire les joints aux 4 tableaux, fixer les boursouflures et les parties écaillées;	}	
	no 454 (3 panneaux) <u>Jean Swart</u> -"adoration des Mages" bois cintré 1,05x0,81, volets 0,49 refaire les joints et fixer;		
	no 562 (6 panneaux) volets d'un polyptique: <u>Episodes de la vie de Ste Catherine et de St Roch</u> , bois H. 1,08x1,05x0,18 refaire les joints et fixer soigneusement		
27 juillet	no 34 <u>Beuckelaer</u> Retour du marché bois 1,20x 1,56, fixé soigneusement et pointillé		35
7 août	no 628 <u>Ecole de Giotto</u> "La <u>parenté de St Anne</u> " (2 panneaux) H.O. 52x 0,79 nombreuses petites boursouflures et parties écaillées, fixé et pointillé		140

1917

- 13 août Crome "La Tour" de verni et verni 25
- 17 août N-607 Anonyme Portrait d'un ciseleur Bois 0,23x0,19 -fixé
mastique pointillé à l'aquarelle et reverni 75
- 24 août Anonyme "Intérieur de corps de garde" toile H.O,74x0,52
déroulé au doigt, passé à la boîte à essence léger vernis 30
- 7 sept. N°797 Henri Bles "Jésus marchant sur les flots; bois 0,35 $\frac{1}{2}$ x59 $\frac{1}{2}$
refaire les joints, placé des taquets en chêne, fixé les parties
soulevées, pointillé et ravivé les vernis 100
- 12 sept. Le Triomphe du Christ, grand tableau du Musée Wiertz, placement
d'échelles et échafaudages volants, lavage du tableau, enlever
ment des traces d'humidité, pointillé et ravivé en partie 160
- 10 oct. n° 632 Madone Siennoise B.H.O.54x 0.36 refait les joints, fixé
mastique les parties écaillées, restauré et ravivé les vernis 125
- 6 nov. n° 705 Pierre Aertsen La cuisinière B.I,27x 0,82 (tableau fendu)
enlevé la traverse, refait le joint, placé des taquets au dos,
fixé, mastiqué, restauré et ravivé les vernis 120
- 14 nov. n°121 Joase Van Craesbeek "Les membres d'une chambre de rhétori-
que B.I,73X 1,04 fixé mastiqué parties écaillées, pointillé et
ravivé les vernis 90
- 14 déc. N- 271 La mise au tombeau du Christ - Att. Palma Vecchio le vieux
1,98x 1,31 fixé avec soin 50
- 20 déc. N- 740 Paul Huet La Falaise d'Houlgate fixé tres soigneusement
les grandes craquelures ouvertes, les mastiquer, retoucher et
pointiller à l'aquarelle, ravivé les vernis 190

1585

Certifié sincère et conforme à la somme de Mille cinq cent-

quatre vingt cinq frs.

Voor de Restauratiecommissie

Pierren Swaert
Secretaris en Lid

W. J. L. L. L.
Voorzitter d.d.

M. J. L. L.